

THE HOUSEMAID

World Sales Mirovision Inc.

Address 6F., Shinhwa Bldg., 635-1 Hannam-dong, Yongsan-gu Seoul 140-887 Korea **Tel** +82 2 3443 2553 / **Fax** +82 2 3443 4842 / **E-Mail** sales@mirovision.com

Technical Imformation

Country of Production_ Korea Format_ 35mm Year of Production 2010

Color Color

Running Time_ 106min.

Original Language_ Korean

Production Company_ Mirovision Inc.

International Publicity _ Cannes Fim Festival

PR CONTACT In Cannes

Address All Suites Garden Studio, Residence Home Business Cannes Croisette,

12 rue Latour Maubourg, 06400 Cannes

Email: festival@theprcontact.com
Phil SYMES Mob: 06.14.61.29.42
Ronaldo MOURAO Mob: 06.12.02.80.77
Virginia GARCIA Mob: 06.46.35.94.34





DIRECTOR'S STATEMENT

She is a resident maid.

Just as we are all familiar with, she is a housemaid.

She works all day, dedicated to her duties as a maid. She is quite the professional.

Without a wicked bone in her body, she is naive and innocent, always with a smile on her face.

She listens to her innermost desires and sincerely seeks after them.

Though she is a housemaid, she isn't a housemaid. Yes.

A completely bitter, twisted woman.

Her co-worker, the old housemaid, is a maid to the bone.

But fortunately, she is set to quit being a maid. Congratulations!

Rich women who treat these two women as their maids.

These women don't know for the life of them that they are the real housemaids.

Without knowing this, they pass down their housemaid-nature to their daughters and their granddaughters.

How sad and horrific.

Our main character who looks empty-headed and naive...
What is it that she couldn't endure for the life of her?

That is...

Something we give and take from each other,

we stomp in agony and try to forget,

but we cannot so we crush on it and live on...

It is like the hard callus stuck around our soft, erogenous zones.



SYNOPSIS

Eun-yi is a middle-aged divorcee whose marriage fell apart due to her infertility. She is hired as an upper-class family housemaid, and is tasked to take care of the family's young daughter and her pregnant mother, Hae-ra. Byung-sik is an older housemaid who has been with this family for a long time and holds many secrets. But soon enough, master of the house Hoon takes advantage of his social position by slipping into her sheets. Hoon's visits become frequent and Byung-sik reports the affair to Hae-ra's mother Mi-hee, who plots to give Hae-ra the control over her husband. Soon Eun-yi miraculously becomes pregnant and wants to keep the baby. This is discovered by the family and she's forced to have an abortion by Mi-hee despite Eun-yi's plea to let her keep the baby and leave the house. Mi-hee's plot backfires when Hoon scrutinizes her for terminating his child, even if that child is conceived illegitimately. Her forced abortion turns Eun-yi's mental condition for the worst and she decides to take the matter into her own hands.



A New Housemaid Arrives / 1

JEON Do-youn, who received the coveted Best Actress Award at the Cannes Film Festival three years ago and director IM Sang-soo who has maintained a prominence presence at such leading world film festivals as Berlin and Venice, return with a top cast LEE Jung-jae, YOUN Yuh-jung, and SEO Woo in what is turning out to be one of the most anticipated films of 2010, *The Housemaid*.

This remake of the late director KIM Ki-young's classic 1960 original *The Housemaid* has been the subject of enormous anticipation since it was first announced.

Little wonder; KIM Ki-young's original was a public and box office sensation when it first appeared on Korean cinema screens back at the outset of the 60's. Now widely considered a masterpiece of the genre, KIM Ki-young brought a new modernity to Korean cinema with his uncompromising depiction of betrayal, cruelty and sexual obsession which surfaces in a perfect family home with the arrival of a new housemaid. It was a film which has by their own admission influenced many top Korean directors who have followed, among them such modern masters as PARK Chan-wook, KIM Ki-duk and BONG Joon-ho. Viewed alongside other films which have captured the foreboding and claustrophobia of the work, it is impossible not to believe that KIM Ki-young's influence must also have reached such International known directors as Polanski and Haneke.

Securing its position as a classic of world cinema, with the support of the world renowned master director, Martin Scorsese, and the aid of the Korean Film Archive, KIM's film was digitally restored in 2007 and screened in a special presentation at Cannes in 2008, and since at other festivals around the world.

Such a revival of interest in KIM's original has only heightened the expectation of IM Sang-soo's revisiting of the story exactly 50 years later, which promises a Housemaid that highlights the human being's most basic, essential desires...always with a smile on her face, a character who looks empty-headed and naive...but what is it that she couldn't endure for the life of her?

06

Courting Controversy / 2

With a dazzling cast of Korea's foremost acting talent including JEON Do-youn, LEE Jung-jae, YOUN Yuh-jung, and SEO Woo, under the expert hand of world recognized issue maker, director IM Sang-soo, anticipation is understandably riding high for what is shaping up to be one of the year's most controversial films, *The Housemaid*. Invited into official competition, the film's participation in competition has highlighted the world standing of Korean cinema It provides yet a further international festival platform for director IM Sang-soo whose unique eye on cinema has taken him to the Panorama section in Berlin with *Tears*, to compete in Venice with *A Good Lawyer's Wife*, and a previous invitation to Cannes with *The President's Last Bang*, selected for Director's Fortnight. Returning to Cannes also is leading actress JEON Do-youn after scooping the Best Actress award in 2007 for her performance in *Secret Sunshine*.

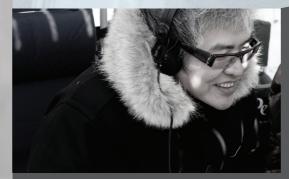
Acknowledged by Cannes as the Best Actress of Cannes 2007 and increasingly gaining equal attention around the world JEON Do-youn, makes a return to the international screen in *The Housemaid*.

Setting aside her triumph at Cannes, JEON Do-youn was eager to invest herself in another equally challenging role. Eun-yi, the housemaid who cannot hide her natural born desires because she is excessively innocent, provided her with the perfect opportunity. "Within one role, I had to live as four different characters: a housemaid, a woman, a mother, and a human being. At some point, I realized I had already become Eun-yi."

"Eun-yi is a complex character who cannot easily be defined. From classy looks to innocent and provocative appeal, her unique character goes beyond the original film to a stronger, more sensational housemaid. Her apparent innocence proves to be the zenith in providing tension and suspense."

From his introduction to film audiences through his debut film, *Girls' Night Out* to *Tears, A Good Lawyer's Wife*, and *The President's Last Bang*, director IM Sang-soo has captured world attention with his daring storytelling. Recognised as Korea's leading exponent of issue-led film story-telling, IM, handles his remake with *a tighter, more stylish erotic suspense* achieved through complex mise-en-scene. With a central character unlike any presented on screen before woven into an unpredictable story and mounting suspense that leads us to the most shocking of endings, director IM Sang-soo's reveals a new mastery of his skills.

DIRECTOR



World acclaimed creative director, IM Sang-soo

Filmograph

The Old Garden (2007)
The President's Last Bang (2005)
A Good Lawyer's Wife (2003)
Tears (2001)
Girls' Night Out (1998)

After graduating from Yonsei University with a major in history, IM Sang-soo went on to study at the Korean Academy of Film Arts. Beginning his career in film under the directing team for *The General's Son*, IM went on to make his breakthrough debut film, *Girls' Night Out*, and gained widespread attention from both critics and audiences. With his next film, *Tears*, a film about wayward teenagers, he struck a chord in the heart of Korean society. He further gained recognition with *A Good Lawyer's Wife*, which equally proved a stir across the Korean film world. Introducing him to audiences further afield he was invited to the Panorama section at the Berlin Film Festival with *Tears* and *A Good Lawyer's Wife* competed for best picture at the Venice Film Festival, drawing attention and plaudits to his sharp outlook and unique directing style. In 2004, he returned with a unique analysis of modern Korean history in *The President's Last Bang* with which he was invited to Cannes in the following year, reinforcing his international reputation. In 2007, after filming *The Old Garden*, IM went to France and had been drawing up his next film when he agreed to take on the challenge of remaking *The Housemaid*. Based on IM's unique approach to challenging mainstream social values, IM's *The Housemaid*, now set in contemporary Korean upper-class society, is bound to provoke and question its audience.

17

PRODUCER



Jason CHAE, President of Mirovision Inc.

Filmography

Co-producer Antarctic Journal (2005)

Producer

Housemaid (2010)

Les Formidables (2006)
Loft (2004) Pusan Int'l Film Festival
After War (2002)- Golden Leopard/Video Competition, Locarno Int'l Film Festival
Fly Low (1998) 1999 Rotterdam Film Festival – Tiger Competition
Baby (1999) – Venice Film Festival
Brushing (1997) – Competition, Clermont-Ferrant Int'l short ëlm festival

Executive Producer

Woman on the Beach (2006) Special Presentation,
2006 Toronto Film Festival Panorama, 2007 Berlin Film Festival
Traces of Love (2006), Opening Film, 2006 Pusan Film Festival
Dasepo Naughty Girls (2006), Panorama, 2007 Berlin Film Festival
Sam's Lake (2004), Tribeca Film Festival
Cry Woman (2003), Un Certain Regard 2004 Cannes Film festival

Born in 1974, in Seoul Korea, Jason CHAE began his career in the film industry working as a writer at Korea's leading film weekly Cine21 specializing in international film, while at the same time producing internationally acclaimed independent films such as *Brushing* and *Fly Low*.

In 1998, CHAE established Mirovision Inc., the first international sales & distribution outfit for Korean films which has continued to be a beacon for Korean film across the world for the last 12 years. During this time he has also built a unique distribution brand with the successful domestic distribution of such international art house hits as Lars von Trier's *Dancer in the Dark* and Pedro Almodovar's *Talk to her*, during this time also launching the up-market art house cinema Mirospace, playing a major part in changing the perception of art house cinema in Korea.

Since 2002, CHAE has become a champion of new forms of international co-production. Starting out with with Liu Bingjian's *Cry Woman*(Cannes 2004), he teamed up with Japanese horror-master Kurosawa Kiyoshi for *Loft*. In 2005, CHAE ambitiously took on his first English speaking feature *Sam's Lake* with *Twilight* producer Mark Morgan.

Since 2005, CHAE has been gearing up Korean production more actively and in the time has produce or presented challenging projects as YIM Phil-sung's *Antarctic Journal, Les Formidables* by CHO Mino and HONG Sang-soo's *Woman on the Beach*.

Driven by his affinity with original director KIM Ki-young, *The Housemaid* is another major leap forward for CHAE.

PRODUCER'S NOTE

It has been such a long & winding road to make this monumental project happen on screen to coincide with the original film's 50th anniversary. The original itself made a major impact on Korean society at the time, and it has remained Korea's most acclaimed classic all over the world, so remaking this film has always been the dream of all Korean filmmakers.

For me, this film means so much to me personally that it feels more like family heritage.

As a fledgling journalist, I first met Director KIM Ki-young 13 years ago at the Pusan Int'l Film Festival where his works were being rediscovered by the Korean audience.

Well, I was so lucky to be appointed as his chaperon for the forthcoming Berlin Film Festival & his European tour with a hope of joining his next film. However, four days before his Berlin retrospective, I was struck by the tragic news. Perhaps.. I believe, that was the point at which my motivation began.

My life dramatically turned around, now I was into the film business dashing this way and rushing that... Ten years later, around the 10th anniversary of Director KIM Ki-young's death, I realized the truth that he was becoming forgotten even I was forgetting him myself as well...

Liability & Reflection came over and I determined that we had to do something to remember him.

In truth we were all scared, fighting with the dilemma of whether to take on a remake, not only because of what people might think of a remake, but also whether we had the strength and resourcefulness to carry it through.

However, my fears were soon settled with the arrival of Director IM Sang-soo and the coming on board of such ideal passengers as great actress JEON Do-youn & LEE Jung-jae, with full support of Ms. YOUN Yuh-jung, who starred for KIM in the 70's (Woman of Fire).

Then I said to myself, "OK, Let's Fight it out!"

I know I'm still too young to deserve these overwhelming moments presenting this movie now.

However, the real mystery is, somehow, I cannot help feeling that we're still part of his script & everything is still being directed by Director Kim.

Again, we're totally dedicating this achievement to the spirit of departed Director Kim Ki-young.

I hope this film will help encourage other filmmakers who are eager to remake any masterpiece.

PS: I express my deep gratitude to the members of KIM Ki-young's family who so trusted me and supported remake throughout in any circumstance. Also, I wish to convey special thanks to our hero Mr. Martin Scorsese for shining a light onto the original movie through his restoration & presentation of it to the world.

May 2010 Jason CHAE, Producer *The Housemaid*





"I like this job" - A housemaid who is true to her instincts, Eun-yi

A woman with a pure, innocent personality uncharacteristic of her age, Eun-yi goes to work as a live-in maid at a top upper-class household and blends in effortlessly. She is straight and open to her instincts and desires. She passively accepts the house master's seduction and secretly has a heated relationship with him.

Master actress recognized by the world JEON Do-youn

After making her screen debut in 1997 with *The Contact*, JEON went on the show a wide spectrum of acting performances in films like *A Promise*, *The Harmonium In My Heart, Happy End, Untold Scandal, You Are My Sunshine, Secret Sunshine*, and *My Dear Enemy*. Earning regard as Korea's top actress- unanimously voted by directors, critics, and audiences alike, JEON had the honor of winning the Best Actress Award at the Cannes International Film Festival in 2007 for her role in *Secret Sunshine* and is now Korea's most sought after actress. JEON now returns to the big screen for the first time in two years with *The Housemaid*, in which she takes on her most shocking character ever and will no doubt once again surprise audiences with her strong, intense acting performance.





"It's revolting, disgusting, nauseating, and shameless" - A materialistic old maid to the bone, Byung-sik

Byung-sik has been managing everything in the owner's house as a maid for a long time and is sick and tired of it. But she is a maid through and through. She becomes aware of Eun-yis forbidden relationship with the male owner of the house, Hoon, and tries to use what she knows for her own gains.

Dominating the narrative, the pride of actresses, YOUN Yuh-jung

After making her screen debut in 1971 in *Woman of Fire*, the second film of the late KIM Ki-young's *maid trilogy* series, YOUN Yuh-jung received much acclaim and awards from numerous film festivals both in and out of the country. She then worked with top TV drama writers as well as in films such as *Maundy Thursday*, *A Good Lawyer's Wife*, and *The Actresses* and solidified her unrivaled position in the industry. In 2010's *The Housemaid*, a movie that has special meaning to her, YOUN returns to work with director IM Sang-soo once again to show great acting talent that oscillates between the familiar and the daring.





- "You're all dead."
- Arrogant lady of the house who doesn't want to lose her queen's throne, Hae-ra

Hae-ra had married an upper class rich man, Hoon, at a young age, driven by her strong desire for wealth and power. Even after discovering that her maid has had relations with her husband, she prefers to pretend she doesn't know in order not to lose everything she has and enjoys. But her husband Hoon's undisguised two-faced, hypocritical behavior drives her close to breaking point.

Choongmooro's most hopeful future star, SEO Woo

After making her big screen debut with *Crush and Blush* in 2008, SEO Woo received high recognition for her acting talent and received the Best New Actress award at the Korean Film Awards, Directors' Cut Film Awards, and Korea Film Critics Awards. In 2009, she starred in *Paju* with LEE Seon-kyun and received further acclaim establishing her as one of South Korea's fastest rising young actresses. Taking on her first 'adult' role in *The Housemaid*, SEO Woo shows new depths to her talents which can only lead to even greater acclaim.







KEY T

The mansion is a piece of art not a place Over 2300m², the largest film set ever in Korea.

The mansion, which takes up 80% of the film, is not just a place but like a character intimately connected to the characters and the drama. As the master and the maid seem to mix like oil and water but eventually come apart, art director LEE Ha-joon had the character's flow of movements in mind when he designed the set. First, he built the main living room, and the hallway and stairs that lead up to the second floor in set 1. In set 2, he made the dinning room, kitchen, the maid's hallway, Byung-sik's room, piano room, and library. In set 3, he made Eun-yi's and Nami's rooms, the master bedroom, and the second floor hallway that connects to the main living room. The 1st and 2nd sets came to about 1300m² and set 3 around 1000m² to a total of 2300m². Director IM Sang-soo and art director LEE Ha-joon conceived the mansion as a limited space and worked hard to intimately tie it into the drama. They mostly focused on the color. Rather than using patterns, they used variations of blue and grey tones to stress 'coldness' to match with the characters' natures.



KEY 2

House features master pop artist Robert Indiana's engravings. 20 paintings by famous Western-style painter, KIM Jae-gwan. Chandelier, especially designed by Korean Cultural-Arts Award winner, BAE Young-hwan.

The inside of the mansion is filled with eye-pleasing artwork by famous artists. First, there are many paintings with eccentric patterns by representative western-style painter, KIM Jae-gwan, along the walls on the 1st and 2nd floor as well as the room, the living room, and kitchen. From his early works 30 years ago to his most recent, there are over 20 paintings included in the mansion. Just as the artist's paintings draw tension with the visionary illusion and the planar pitted against each other, art director LEE Ha-joon wanted to create subliminal suspense through KIM Jae-gwan's paintings. Furthermore, the chandelier, which is a meaningful symbol in the film, had been designed by Korean Cultural- Arts Award winner, BAE Young-hwang. BAE, who mainly created works based on history and society, made "Insomnia" in 2008, after a careful study on the busy, introspection-less lives of modern man. The chandelier in *The Housemaid* is a motif on "Insomnia". Made with pieces of wine and beer bottles and other broken glass, the chandelier shows a birds-eye-view of traces of countless people in a vast city. "Marilyn" a painting by master pop artist Robert Indiana, who is famous for his "Love" structure, can also be seen in the film. Director IM Sang-soo brought the painting himself from an acquaintance who had bought the piece from an auction and included it in the film. "Marilyn" displays Robert Indiana's unique sense of warmth and coldness combined. It contrasts with the main characters' relationship and leaves a strong impression.



All the women in The Housemaid must be sexy! Modern 'maid' uniform designed to represent 'the housemaid'.

The maid's uniform in *The Housemaid* was especially designed in line with director IM Sang-soo's order that 'all women have to be sexy'. From designing to the fitting, the maid uniforms were completed after many meetings with the actresses and definitely stand out in the film. Costume director CHOI Se-yeon said she focused on representing the modern 'maid' image that isn't boring to look at. For this, she minimized using patterns, details, and lavish colors and rather focused on creating a fitted look that accentuates the waistline, chest, and hips and maximizes women's beauty with puffy sleeves, scarves, and other decorations. For the younger maid, Eun-yi and the old maid, Byung-sik, CHOI designed one dress and two maid uniforms each. Eun-yi's dress was made with slightly see-through material as in designing the uniforms CHOI focused on how the master will look at the maid from behind.

Cast / JEON Do-youn / LEE Jung-jae / YOUN Yuh-jung / SEO Woo / Park Ji-young / Supervising Art Director / Han Ah Reum Ahn Seo-hvun / Hwana Juna-min / Moon So-ri / Kim Jin-ah Written & Directed by / Im Sang-soo Art Director / Bae lung Yoon Art Assistant / Mo So Ra / Seo Yeong Hee / Lee Shin Wook Associate Producer / Kim Jin Sup Director of Photography / Lee Hyung Deok Lighting Director / Park Se Mun Property Director / Jun Jai Uk, Oh You Jin Production Sound Mixer / Eun Hee Soo Property Director / Lee Jung Eun Music Director / Kim Hona Jip Property Assistant / Yeo Sung Jun / Jang Sung Pil Editing / Lee Eun Soo Presented by / SidusFNH-BENEX Cinema Fund1 Co-Presented by / Michigan Venture Capital / CJ Venture Investment / Stareast Digital Lab / **Set Manager** / Song Suk Ki / Assistant set manager / Kang Gyu Sick Hanwha Entertainment Fund No. 1 Set Team / Umid. Zafar, Yana Hveon Mi Production / Mirovision Inc. Set Decorator / Yang Hyeon Mi Co-Production / SidusFNH COSTUME Domestic Distribution / SidusFNH Costume Designer / Choi Se Yeon Executive Producers / Choi Pyung Ho , Seo Bum-seok Co-Executive Producers / Cho II Hyung / Shin Gang Yeong / Kim Yoon / Park Jun-tae Key Set Costumer / Lee Jin A Costumer / Kim Bo Seul **Produced by** / Jason Chae Co-Producers / Choi Pyung Ho / Kim Dong Won / Kim Kyung Hyun HAIR & MAKE UP Head of Financina / Lee Young-ige Hair & Makeup artist / Lee Eun Ju Director of financing / Moon Sung Joo Makeup & Hair Artists / Jeon Shin Young / Lee Hey Kyung SPECIAL EFFECTS Assistant Producer / Choi Un Seok Special Effects / Hong Jang Pyo(EFFECT STORM) Production Assistant / Jeong So Young, Park Hye Min / Kim Jong Min / Song Young Hun / Makeup Special Effects / Shin Jae Ho (MAGE FX) Choi Jin / Nam Dae Han / Lim Chul Woo / Choi Yun Tae Production Supervisor / Kim Eui Sung (SidusFNH) Action coordinator / Lee Hong Pyo (TEAM ACTIONERS) DIRECTION First Assistant Director / Seo Juna Hhun EDITING Second Assistant Director / Koo Ja Joon, Park Yoo Chan Editor Assistant / Park Gi Hyun Script Supervisor / Nam Koong Sun Nega Cutter / Lee Youn Jung, Chae Eun Cho C.G / Mofac Studio CINEMATOGRAPHY **SOUND** / BLUECAP 1st Assistant Cameras / Yoon Young Soo 2nd Assistant Cameras / Chae Juna Seok, Lee Zi Hoon FILM LABORATORY 3rd Assistant Cameras / Park Chan Hee Film Laboratory / SDL (Sebang Digital Lab) B CREW Mirovision Inc. "B" Director of Photography / Jung Kee Won Production&Marketing Director / Gina Kim 1st "B" Assistant Cameras / Jang Do Hun Producer / Won Jung Sim 2nd "B" Assistant Cameras / Lee Chang Sub **Production** / Kim Hoe Sik / Kim Sue Hyun Marketing / Namkung Ju / Shim Eun Ju GRIP International Division VP / Erica Nam CR Keyarip / Juna Hoon International Division / Sana H. Bae / Isabelle Hyeiin Park / Rachel Jana Dolly grip / Hong Eue Su Management&Planning Director / Park Sun Hee Management&Planning / Lee Mi Jung LIGHTING 1st Chief Lighting Technician / Jeon Jong Min SidusFNH Assistant Lighting Technician / Lee Hae Won / Hwang Kyeoung Seok / Lee Seung Bin / Jeung Ji Yun / Film financing / Choi Bong Kyum Oh Bhung Ho / Son Hyun Lak / Kim Pyung Ki / Kim Kyoung / Shin Seung Hoon International Business Department / Park Ju Young, Choi Ha Jeun Electricians / Song Kok Hwan Finance & Administration Dept / Jang Sena, Park Soo Kyung / Choi Jung Hoon light truck / Yoon Gi Young Finance & Administration Dept / Seo Byung In / Jeon Ji Eun, Park Hee Won light crane / Choi Myung Duk Producer / Kim Jana Wook / Lee kwana Woo HMI / Hansol Daylight Distributed by / SidusFNH Head of Distribution / Lee Hwa Nae PRODUCTION SOUND MIXING Director of Distribution / Heo Han Jin / Lee Myeong Hyeon Boom Operator / Kim Jeong Sook / Jung Won Jae Utility sound technician / Park Seong Yong Production Support Seoul Film Commission / Ilsandong-gu Office / Graduate School of Digital Image & Contents